



# **COMISION ECONOMICA PARA AMERICA LATINA**

## **INFORME ANUAL**

**(17 de febrero de 1962 — 17 de mayo de 1963)**

**CONSEJO ECONOMICO Y SOCIAL**

**DOCUMENTOS OFICIALES : 36.º PERIODO DE SESIONES**

**SUPLEMENTO N.º 4**

**NACIONES UNIDAS**

a este sector industrial, a fin de efectuar las modificaciones de organización y estructurales destinadas a alcanzar su pleno potencial tanto para satisfacer y ampliar sus mercados internos como para participar en un eventual mercado regional integrado,

*Tomando debida cuenta* de la influencia que ejercen en la operación de la industria la calidad de materia prima, la preparación de la mano de obra y del personal administrativo, y la selección de la tecnología adecuada,

*Invita* a los organismos internacionales interesados en los diversos aspectos antes mencionados — a saber, la Organización Internacional del Trabajo, la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, la Organización de los Estados Americanos, el Banco Interamericano de Desarrollo, la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio — a que, junto con la secretaría de la Comisión y el programa de asistencia técnica de las Naciones Unidas, consideren la posibilidad de colaborar coordinadamente con los organismos nacionales responsables y las entidades industriales del caso al ejecutar los programas de acción en los respectivos países, contemplando, si fuera necesario, la creación de un grupo de trabajo *ad hoc* encargado de examinar en cada país, y a solicitud de éste, la asistencia técnica y financiera que dichas organizaciones podrían prestar en esta materia, a la luz de las conclusiones de los estudios respectivos de la Comisión, y de evaluar posteriormente el progreso que se hubiera realizado a raíz de tal asistencia.

16 de mayo de 1963.

#### 236 (X). Recursos e industrias forestales

*La Comisión Económica para América Latina,*

*Habiendo examinado* el estudio sobre *Tendencias y Perspectivas de los Productos Forestales en América Latina* (E/CN.12/624)<sup>48</sup> y el documento sobre « Recursos forestales » (E/CN.12/670/Add.3), preparados conjuntamente por la Comisión y la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación,

*Considerando* que, a pesar de que América Latina es la región más rica del mundo en recursos forestales por habitante, produce sólo el 10 por ciento de toda la madera que consume el mercado mundial y sólo un 4 por ciento de madera para uso industrial,

*Teniendo en cuenta* que la demanda de productos de la madera y sus derivados está creciendo a un ritmo acelerado, tanto en la región misma como en el mundo en general, y se están abriendo nuevos mercados en países hasta ahora exportadores de estos productos,

*En vista* de que los estudios detallados de los recursos forestales de la región sólo han comprendido hasta ahora ciertas áreas de algunos países y es necesario completar cuanto antes las investigaciones a este respecto para evitar que se elaboren políticas erradas para su aprovechamiento,

*Considerando* que, si no se encara a corto plazo una política forestal sana y coordinada para toda la región, se corre el riesgo de comprometer en los años futuros cuantiosos gastos en importación de productos forestales y en obras de rehabilitación de tierras,

1. *Toma nota con beneplácito* de los estudios mencionados en el considerando inicial y recomienda a la secretaría de la Comisión y a la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación que continúen practicando tales estudios;

2. *Expresa su satisfacción* por el anuncio hecho por la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación en el sentido de que proyecta realizar un estudio profundo sobre los recursos forestales de la región como una contribución que facilitará la integración económica a que aspiran los países de América Latina;

3. *Recomienda* a la FAO que para estos efectos busque la colaboración de la secretaría de la Comisión y de las instituciones competentes, tanto de las Naciones Unidas como del sistema interamericano;

4. *Recomienda* a los Gobiernos Miembros que den las facilidades y la cooperación que esté a su alcance en la preparación de tales estudios;

5. *Recomienda* que los Gobiernos Miembros den, en sus planes de desarrollo, expresa atención a la industrialización de sus productos forestales, facilitando el financiamiento necesario con el objeto de sustituir la importación de los mismos, ya que ellos se elaboran con materia prima que la región posee en forma abundante y de excelente calidad.

16 de mayo de 1963.

#### 237 (X). Descentralización de las actividades económicas y sociales de las Naciones Unidas y robustecimiento de las comisiones económicas regionales

*La Comisión Económica para América Latina,*

*Teniendo en cuenta* que la Asamblea General ha aprobado en su decimoséptimo período de sesiones la resolución 1823 (XVII), en la que se reafirma el plan de acción sobre descentralización de las actividades económicas y sociales de las Naciones Unidas y el robustecimiento de las comisiones económicas regionales en la forma indicada en su resolución 1709 (XVI),

*Teniendo presente* que el Consejo Económico y Social ha aprobado la resolución 879 (XXXIV) referente a dicha descentralización, declarando su reconocimiento por la resolución 1709 (XVI) de la Asamblea General y expresando, al mismo tiempo, su confianza en que el Secretario General continuaría tomando medidas adicionales para llevar a cabo el proceso de descentralización de acuerdo con dicha resolución 1709 (XVI),

*Reconociendo* que la descentralización implica una apropiada medida de autonomía manteniendo la Sede de las Naciones Unidas el papel de orientación de las políticas de asistencia técnica y de la administración financiera y de personal,

*Considerando* que el Director Principal a cargo de la Secretaría Ejecutiva ha presentado a la Comisión, en el actual período de sesiones la nota E/CN.12/669 en la que da a conocer a la Comisión la situación presente de la descentralización de las actividades económicas y sociales de las Naciones Unidas y robustecimiento de las comisiones económicas regionales e informa, al mismo tiempo, que el 1.º de septiembre de 1962 se estableció en la sede de la secretaría, en Santiago, una Unidad Coordinadora de Asistencia Técnica, y que el 1.º de enero de 1963 se creó una Unidad Coordinadora auxiliar en la Subselección de la Comisión en México,

<sup>48</sup> Publicación de las Naciones Unidas, No. de venta: 63.II.G.1.

*Considerando* que, en lo que respecta a proyectos regionales de asistencia técnica, la secretaría de la Comisión debe ser el punto focal para la preparación, ejecución y coordinación de los programas de asistencia técnica y para proporcionar servicios de asesoramiento a los Gobiernos Miembros a través de los expertos y asesores regionales adscritos a la secretaría,

*Teniendo en cuenta también* que para el éxito de la descentralización es esencial que la secretaría de la Comisión reciba suficiente delegación de autoridad en los planos sustantivos, financiero, administrativo y de contratación del personal experto, que le permita tomar decisiones inmediatas en materia de ejecución de proyectos regionales y, además, los recursos adecuados para llevarlas a la práctica, basada en la atribución para alterar el programa, introducir enmiendas financieras en los proyectos regionales o contratar personal experto de asistencia técnica al nivel regional, de acuerdo con normas y reglamentaciones básicas establecidas por los órganos pertinentes encargados de la dirección global de los programas de asistencia técnica,

*Considerando finalmente* que, mediante la unidad de acción y estrecha cooperación con los representantes residentes de la Junta de Asistencia Técnica en las Naciones Unidas, los recursos y experiencia de la secretaría deben ser aprovechados al máximo mediante una participación más activa en la fase de preparación de los programas nacionales de asistencia técnica, especialmente en el campo de planificación del desarrollo económico y social y actividades afines, a fin de lograr con ello una contribución positiva para el uso efectivo de los recursos financieros asignados a los programas nacionales de asistencia técnica de los países de la región,

1. *Toma nota con satisfacción* de la resolución 1823 (XVII) de la Asamblea General y de la resolución 879 (XXXIV) del Consejo Económico y Social;

2. *Toma nota con satisfacción* del establecimiento de Unidades Coordinadoras de Asistencia Técnica en las sedes de la Comisión en Santiago y Méjico, que permitirán a la secretaría asumir el papel de punto focal para la planeación y ejecución de proyectos regionales;

3. *Recomienda* al Secretario General que proceda a acelerar el proceso de descentralización mediante la delegación de funciones y autoridad en los planos sustantivo, financiero, administrativo y de contratación de expertos de asistencia técnica al nivel regional en un grado tal que permita a la secretaría de la Comisión tomar decisiones inmediatas en materia de ejecución de proyectos regionales, todo esto sin perjuicio de que la Sede de las Naciones Unidas mantenga el papel de orientación de las políticas de asistencia técnica y de la administración financiera y de personal;

4. *Solicita* de la secretaría que tome las medidas que fueren necesarias para asistir a los países de la región, a solicitud de los mismos, en la consideración de sus necesidades de asistencia técnica;

5. *Recomienda* al Secretario General que se otorguen los recursos financieros necesarios a fin de intensificar la inclusión de proyectos regionales de asistencia técnica dentro del programa de trabajo de la Comisión, especialmente en los campos de desarrollo social, desarrollo industrial, estadística y vivienda, sea mediante reuniones de grupos de expertos o de asesoramiento directo a los Gobiernos Miembros de la Comisión.

16 de mayo de 1963.

### *La Comisión Económica para América Latina,*

*Considerando* la resolución 1838 (XVII) de la Asamblea General, del 18 de diciembre de 1962, que recomienda intensificar el estudio de la interdependencia entre el crecimiento demográfico y el desarrollo económico y social, y la resolución 933 (XXXV) del Consejo Económico y Social, de 5 de abril de 1963, en la que se invita a la Comisión Económica para América Latina a profundizar su labor en el campo demográfico, de acuerdo con el programa trazado por la Comisión de Población,

*Considerando* la justificada preocupación general ante el hecho del acelerado crecimiento de la población con todas las complejas consecuencias que por todas partes plantea,

*Teniendo presente* que el conocimiento de la realidad demográfica constituye un instrumento esencial para plantear los problemas de la planificación del desarrollo económico y social, como esta Comisión lo reconoció en su noveno período de sesiones [resolución 187 (IX)],

*Teniendo a la vista* la nota de la secretaría (E/CN.12/687) en que da cuenta de los estudios e investigaciones demográficas realizadas por la Comisión, en colaboración con el Centro Latinoamericano de Demografía, y advierte al mismo tiempo sobre la infortunada circunstancia de que el Centro no pudiera seguir prestando su valiosa cooperación al proyectado programa, en caso de que cesaran sus actividades en 1964 de acuerdo con el convenio por que se rige,

*Tomando nota* con satisfacción de que existe el proyecto de constituir, con el apoyo de las Naciones Unidas, un centro de investigación demográfica para la región centroamericana, auspiciado por el Gobierno de Costa Rica,

1. *Solicita* de la secretaría continúe y amplíe las actividades que actualmente cumple en el campo demográfico para estimular una mejor comprensión de los problemas relativos a la población;

2. *Toma nota con satisfacción* de los trabajos realizados por la secretaría y el Centro Latinoamericano de Demografía gracias a su programa de trabajo conjunto, y sugiere la conveniencia de mantener y ampliar esa cooperación en forma cada vez más estrecha;

3. *Recomienda* que, para asegurar la continuidad de esa labor conjunta, se arbitren los recursos financieros que permitan mantener en funcionamiento al Centro Latinoamericano de Demografía más allá de 1964, hasta que los países cuenten, como ya han comenzado a contar, con especialistas propios para sostener estas actividades en los campos de la investigación y la enseñanza;

4. *Apoya* la creación del proyectado centro de investigación demográfica en Centroamérica con el propósito de intensificar el estudio de los problemas de población, en particular los relacionados con el Programa de Integración Económica Centroamericana;

5. *Señala* a los gobiernos la conveniencia de gestionar con la mayor urgencia posible ante el Fondo Especial y otros organismos internacionales interesados en la actividad del Centro Latinoamericano de Demografía, como la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura; Comisión Económica para América Latina; Organización Internacional del